

## PAPYRUS stühle des. Ronan & Erwan Bouroullec



Als führendes Unternehmen im Bereich der Herstellung und des Vertriebs von industriell hergestellten Accessoires und Designmöbeln aus Kunststoffmaterialien betreibt Kartell schon immer aufmerksam und mit Engagement Forschungs- und Entwicklungsarbeit im Bereich der Produktionstechnologien und -prozesse. Qualität, Zuverlässigkeit, Sicherheit und Umweltbewusstsein sind seit jeher Kernwerte des Unternehmens.

Seit seiner Gründung im Jahr 1949 bis heute hat Kartell eine erstaunliche Palette von Produkten entwickelt, sie ist das Ergebnis der Kreativität und der Zusammenarbeit mit den renommiertesten Designern aus aller Welt.

Die Produkte werden aus hochwertigen Kunststoffmaterialien hergestellt, die weitgehend recyclingfähig und ökologisch nachhaltig sind. Die Produktionsprozesse werden so optimiert, dass ein Mehrverbrauch und Abfälle zulasten der Umwelt und der Ressourcen vermieden werden.

Seit 1996 hat Kartell sein Qualitätsmanagementsystem nach UNI EN ISO 9001 zertifiziert und 2012 hat Kartell außerdem die anspruchsvolle Zertifizierung nach UNI EN ISO 14001 erhalten, die ein wirksames Umweltmanagementsystem nachweist. Diese Zertifizierungen bestätigen die Einführung sorgfältiger Kontrollsysteme, die die Angemessenheit der Technologie, Industrialisierung, die Qualität und Umwelt gewährleisten und überprüfen, sodass die zur Anwendung kommenden industriellen Prozesse mit den Anforderungen und Erwartungen der Verbraucher in Einklang stehen.



Der Schutz der Gesundheit des Endverbrauchers ist für Kartell von größter Wichtigkeit und so wird das Unternehmen im Laufe des Jahres 2014 auch die Zertifizierung GREENGUARD für seine Artikelkollektion erhalten.

Die GREENGUARD-Zertifizierung wurde im Jahr 2001 in den USA entwickelt, um eine Reihe von technischen Anforderungen aufzustellen, die geeignet sind, in Innenräumen verwendete Materialien zu zertifizieren.

Diese Zertifizierung misst die Qualität der Luft, die in geschlossenen Innenräumen „eingatmet“ wird (d. h. die Raumluft), die mit Artikeln von Kartell eingerichtet sind. Es werden sehr strenge Parameter zugrunde gelegt, da die verwendeten und zertifizierten Möbel genau definierte Emissionsgrenzwerte einhalten müssen, die die Gesundheit der Verbraucher, mit besonderem Augenmerk auf die Gesundheit von Kindern, schützen.

Der Endkunde, der einen mit dem Zertifikat GREENGUARD ausgestatteten Artikel kauft, erwirbt ein kontrolliertes, umweltfreundliches und für die Gesundheit ungefährliches Produkt.

GREENGUARD wird von vielen weltweit angewendeten Zertifizierungsschemen für ökologisch nachhaltige Gebäude (LEED; CHPS; ASHRAE; Green Globes, NAHB, IgCC, CONSIP) genannt.

Kartell arbeitet äußerst umweltbewusst, was durch die Verwendung von Kunststoffmaterialien höchster Qualität bestätigt wird, die sauber, zertifiziert, ökologisch nachhaltig und weitgehend recyclingfähig sind. Außerdem wird bei den Verpackungslösungen Materialverschwendung vermieden. Die Beachtung der Recyclingfähigkeit der verwendeten Materialien ist einer der wichtigsten Aspekte des gesamten Herstellungszyklus, von den frühesten Stadien der Produktplanung an.

Die Recyclingfähigkeit ist einer der besonderen Vorzüge der Kartell-Produkte. Am Ende ihrer Lebensdauer können die Kunststoffanteile der Kartell-Produkte entsorgt und fast unbegrenzt wiederverwendet werden.

Aber gibt es überhaupt ein „Ende der Lebensdauer“ für ein Designprodukt von Kartell?



# POLYCARBONAT

Mit dem Begriff Polycarbonat (Abkürzung PC) wird ein thermoplastisches Polymer bezeichnet.

Um ein Objekt aus diesem Material herzustellen, wird Polycarbonat aufgeschmolzen und unter Druck in eine Form gegeben, sodass es die gewünschte Form annimmt. Es gibt zwei Hauptverfahren bei der Herstellung von Artikeln aus Polycarbonat.

**Extrusion:** Bei diesem Verfahren wird das Polymer zuvor erhitzt, dann unter Druck durch eine Düse gepresst, die dem Produkt die endgültige Form verleiht. Mit diesem Verfahren können Rohre, Bleche und Profile hergestellt werden.

**Spritzgießen (auch: Spritzguss, Spritzgussverfahren):** Bei diesem Verfahren wird das Polymer in Form von Granulat erhitzt und in eine geformte und abgekühlte Form gegossen, die ihm die Form verleiht und es fest werden lässt. Bei diesem Verfahren - das am häufigsten verwendete Verfahren - können viele Produkte in verschiedenen Sektoren hergestellt werden.

**Vorteile von Polycarbonat**

Polycarbonat ist ein Material mit hervorragenden Eigenschaften.

- es hat ausgezeichnete, thermische und elektrische Eigenschaften;
- es zeichnet sich durch eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen Feuer und Schlagfestigkeit sowie eine hohe Elastizität aus
- es ist leicht recycelbar und leicht zu verarbeiten

Aufgrund dieser Eigenschaften ist das Material für die unterschiedlichsten Anwendungen geeignet: von Autos über Verpackungen, von Haushaltsgeräten bis zu Konsumgütern,

Kartell hat die hervorragenden Anwendungseigenschaften des Polycarbonats auch in der Möbelindustrie gezeigt, und war in diesem Sinne ein Vorreiter in diesem Sektor.



# UNI-NORMEN

Die Ergebnisse der durchgeführten Zuverlässigkeitstests stehen zur Verfügung

Technische Referenznormen	Test durchgeführt	Ergebnis erhalten
EN 15373:2007	Anlage A Teil A.2	Höchste Stufe: Stufe 3°
EN 1728:2000	Statische Belastung auf Sitzfläche und Rückenlehne Teil 6.2.1	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Statische Belastung auf dem vorderen Rand der Sitzfläche Teil 6.2.2	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Statische waagerechte Belastung auf den Armlehnen Teil 6.5	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Statische senkrechte Belastung auf den Armlehnen Teil 6.6	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Ermüdungswiderstand der Sitzfläche/ Rückenlehne Teil 6.7	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Ermüdung der Sitzvorderseite Teil 6.8	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Ermüdungswiderstand der Armlehnen Teil 6.10	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Statische Belastung auf den vorderen Beinen Teil 6.12	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Statische Belastung auf den seitlichen Beinen Teil 6.13	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Schlag auf die Sitzfläche Teil 6.15	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Schlag auf die Rückenlehne Teil 6.16	Höchste Stufe: Stufe 3°
	Schlag auf die Armlehne Teil 6.17	Höchste Stufe: Stufe 3°

Stufe	Empfohlene Verwendung
1	Schwere Verwendung im Haushalt/leichte Verwendung im Objektbereich
2	Objektbereich: öffentliche Gebäude, Unterhaltung, Wartebereiche, Gastronomie, Büro
3	Schwere verwendung im objektbereich: schulen, gefängnisse, krankenhäuser

# RECYCLINGFÄHIGKEIT UND WIEDERVERWENDUNG DES PRODUKTS

Die hohe Qualität der von Kartell für die Produktion verwendeten Materialien verleiht den Produkten eine lange Lebensdauer. Aber was geschieht, wenn ein Kartell-Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat?

Die für die Herstellung dieses Produkts verwendeten Materialien sind zu 100% recycelbar, nach den allgemeinen Anweisungen auf lokaler Ebene (Müllcontainer oder besondere Sammelstellen für Abfalltrennung).

Auf diese Weise hat das Kartell-Produkt die Möglichkeit, für die Herstellung anderer Produkte wiederverwendet zu werden. Eine solche Wiederverwendung kann theoretisch unbegrenzt erfolgen.

## **Pflege**

Um die ursprünglichen Eigenschaften der Produkte dauerhaft zu erhalten, sind für die Pflege einige einfache Vorsichtsmaßnahmen für die einzelnen Materialien zu beachten.

## **Kunststoffe**

Ganz allgemein sind Kunststoffoberflächen immer mit einem feuchten, weichen Tuch mit Seife oder handelsüblichen Reinigungsmitteln - am besten in Wasser verdünnt - zu reinigen. Keinen Ethylalkohol und keine Reinigungsmittel verwenden, die auch in kleinen Mengen Substanzen wie Aceton, Trichloräthylen und Ammoniak (Lösungsmittel allgemein) enthalten. Diese Substanzen können Kunststoffmaterialien irreparabel beschädigen. Außer den bereits genannten ätzenden Mitteln müssen auch Scheuermittel vermieden werden, wie zum Beispiel Scheuerpasten und -pulver, und Putzwerkzeuge mit rauer Oberfläche, wie Stahlwolle und Scheuerschwämme.

## **Verpackung**

Alle Verpackungen, die das Produkt schützen - wie Karton, Kunststoffverpackungen, Papier - sind zu 100% recycelbar, nach den allgemeinen Anweisungen auf lokaler Ebene (Müllcontainer oder besondere Sammelstellen für die Abfalltrennung).

Dies ist der beste Weg, um zur ökologischen Nachhaltigkeit beizutragen: Verschwendung vermeiden, und darauf achten, umweltbelastende Abfälle zu begrenzen.



# COUPON "QUALITÄTSKONTROLLE"

Kartell hat verschiedene Kontrollsysteme für die Fertigung eingeführt.

Das rote Etikett „QUALITY CONTROL“ in jeder Packung garantiert dem Endverbraucher, dass das Produkt, bevor es verpackt wurde, von den zuständigen Mitarbeitern überprüft wurde.

Die Seriennummern auf dem Kontrollabschnitt erlauben es, im Falle einer Anomalie des Produkts, die wichtigen Daten zurückzuverfolgen.

